

EL EDITOR

Lubbock	Odessa	Midland	Plainview	Hereford
Slaton	Wilson	Tahoka	Woodrow	Brownfield
Wolfforth	Levelland	Littlefield	Shallowater	Anton
Dimmitt	Amarillo	Tulia	Hale Center	Abernathy
Idalou	Ralls	Lorenzo	Crosbyton	
Alpine	Andrews	Lamesa	Big Spring	
Soon in Many More Towns				
2305 19th St. Lubbock Zip 79401 Ph. 806-763-3841				

Vol III No. 15 Week to Feb. 22 to 28, 1980. Lubbock, Tex. Price .20

BCD—Chamber Boards Could Be Separated

(Editor's Note: The following is the last in two articles published concerning the Lubbock Board of City Development and the Lubbock Chamber of Commerce.)

In 1925, the Lubbock City Council authorized that five cents of every tax dollar collected from property taxes be allocated to the Board of City Development (BCD).

Since 1925 the allocation to the BCD has grown to \$686,000. Next year that allocation will grow by 40 percent to almost \$1,000,000. The increase is due to a revision in tax laws passed by the 1978 Texas Legislature.

House bill 651 establishes that property must be taxed at 100 percent of value as of January 1981. Lubbock is currently taxing at 60 percent of value. The current tax rate is \$1.12 on 60 percent of value.

Larry Cunningham, Lubbock City manager, said that although the City Council is not required to lower the tax rate from \$1.12, the tax rate will in all probability be lowered to approximately 80 cents.

This 80 cent tax rate will be based on 100 percent of value. The 80 cent rate on 100 percent will roughly equal the \$1.12 rate on 60 percent, thereby keeping city taxes at an equal level next year compared to this year.

The problem of appropriation of the BCD begins upon examining Chapter Three, article 1 of the City Charter. The article which establishes the BCD reads that the City Council "shall annually appropriate one-half mill on the one dollar (\$1.00 valuation of the taxable property in the City of Lubbock..."

With House Bill 651, taxable property in the City of Lubbock will increase by 40 percent. The BCD appropriation will also automatically increase by 40 percent if the city charter remains unchanged.

Cunningham said that a change in the Charter will probably occur. "If there is not a change, the BCD budget will be increased by almost \$400,000. These \$400,000 will come from the general operation budget. Because the city tax rate will be lowered to maintaining an equal level of taxes next year, the BCD's increase will mean a decrease in the city general operations budget."

John Logan, executive vice-president of the BCD-Chamber of Commerce, said that the Board of Directors of the BCD-Chamber agrees and realizes that there needs to be and will be a change in the City Charter or the city's method of appropriation.

Cunningham said that there is a possibility of including other duties under the BCD. "We are looking at trying to come up with a provision that will give the BCD only 60 percent of the five cents on every dollar. The other 40 percent of the five cents will still go to the BCD as mandated by the Charter but will be earmarked to things like Civic Center operations, city park and recreation, job development and other city development," said Cunningham.

He added that the article establishing the BCD was broad and BCD monies could actually be used for other operation besides the present programs administered by the BCD-Chamber.

Recently pressure has been applied to the City Council to change not only the appropriation schedule but also to completely restructure the BCD.

The major change being asked is to revise how Board members are appointed and a change in the relationship between the BCD-Chamber.

The BCD and Chamber now function as one entity. All board members of the BCD now belong to the Board of the Chamber. The Chamber has two members, both of whom are minorities, who are not members of the BCD. The BCD and the Chamber Board meet simultaneously.

The Human Relations Commission, an advisory commission appointed by the City Council, has recommended that the BCD and the Chamber be completely separated. The Commission is also advocating broader representation on the BCD.

Chamber officials, although favoring broader representation are opposed to splitting the BCD from the Chamber Board.

"If we had a BCD and a different Chamber Board, both charged with the same responsibilities, there would be a duplication of duties and a waste of money," said Logan.

Cunningham could see both advantages and disadvantages in splitting the board. "A major disadvantage is that the city is now collecting money for an organization which the city has very little control over. The advantage is that the BCD has worked very successfully over the past years," said Cunningham.

Logan explained that although there was little formal control by the city, there has always been very good communications between the Chamber and the City Council.

Bill McAllister, present city councilman, said that he expects the close relationship between the city and the chamber will continue. "The Council appoints the Board and the Council should have faith in the Board," McAllister said.

City Council members, Board members of the BCD-Chamber and Human Relations Commission members are all asking for a change. The BCD-Chamber-City relationship is expected to be revamped within this year with recommendations to be submitted by City Attorney John Ross as to the current method of funding, the current method of selection of members of the BCD, and the responsibilities of the BCD.

Ross has said that because of pending litigation against the city, little work has been done to revamp the Board of City Development.



Benjamin Fernandez Critica Tacticas de Bush

Benjamin Fernandez, candidato ibicano para la presidencia de EE.UU., dijo el martes que el lidado George Bush corrio una pana mugrosa en Puerto Rico. Fernandez dijo durante una entrevista de prensa. Fernandez es negociante de Los Angeles y aspira a la presidencia de los EE.UU.

La alegación fue inmediatamente negada por la secretaria de prensa de la campaña de Bush, Susan Morrison.

"Con el hecho de que esta fue la primera vez de que Puerto Rico ha tenido primarias presidenciales, hay algunas cosas que se hicieron mal pero eso es asunto del Partido Republicano de Puerto Rico. La alegación que Bush corrio una campaña mugrosa es absurdo," dijo Morrison.

Fernandez dijo que el planea pedirle a la Comision Federal de

Elecciones que investigue sus cargos y que cancelen los resultados de la eleccion.

Fernandez salio cuarto en las primarias. Bush fue el ganador con 59 por ciento del voto, Senador Howard Baker salio en segundo lugar con 38 por ciento, y John Connally tercero con menos de 1 por ciento del voto. Fernandez tambien saco menos de 1 por ciento del voto.

Entre las irregularidades que Fernandez alega que fueron descubridas por sus trabajadores fueron que:

—Trabajadores de las cajillas electorales estaban usando camisas con el leterero de Bush.

—Dos de los trabajadores de Fernandez en una de las cajillas contaron 250 votantes y se reportaron 700 votos de esa misma cajilla.

—Se les dijo a muchos votantes que Fernandez se habia salido de la carrera para presidente.

Ruben Sandoval Escojido Presidente de Comision Hispana

San Antonio — Ruben Sandoval, licenciado en San Antonio especializado en derechos civiles, fue elegido presidente de una nueva comision compuesta de 10 organizaciones hispanas que tendra el mando de desarrollar un dialogo y programas con el gobierno Mexicano. El anuncio fue hecho el Martes pasado.

Carlos Garcia, director de noticias en la estacion de radio KHFM hizo el anuncio al regresar de la ciudad de Mexico donde se juntaron los miembros de la nueva Comision Hispana. Dichos miembros se juntaron con el secretario de labor de Mexico Pedro Ojeda Paullada y el director del Instituto Nacional de Labor de Mexico, Guido Belsasso.

Garcia represento la organizacion de LULAC y Sandoval es abogado del director nacional de LULAC, Ruben Bonilla. Sandoval sera presidente de la Comision por 6

meses. La presidencia de la Comision sera cambiada entre los representantes de las 10 organizaciones cada 6 meses.

Las otras organizaciones que estan participando en la comision son el Mexican American Legal Defense and Educational Fund, SER, Concilio de la Raza, American GI Forum, Forum of Hispanic Organizations, MANO Hispanic women's organization, the National Association of Farmworker Organizations, algunos grupos Puerto Riqueños de Nueva York y Wash. D.C.

Garcia dijo que la meta mayor de la Comision sera de desarrollar becas escolares para estudiantes hispanos quien quieren estudiar antropologia y ley internacional en Mexico. La Comision tambien trabajara para desarrollar un intercambio de actividades artisticas, culturales, y educacionales.

El Gobierno Mexicano proveera

dinero para becas, comida y habitacion para todo estudiante que califique," dijo Garcia. "Esta sera la primera vez que nosotros hemos tratado de unir Hispanos y el Gobierno de Mexico. Hay algunas 3,000 organizaciones hispanas en los EE.UU. Este gran numero ha impedido que todo grupo sea representado," dijo Garcia.

Con el hecho de que la Comision fue reconocida por el Gobierno de Mexico, ahora todo grupo que quiera comunicarse con dicho gobierno tendra que consultar con la Comision Hispana primero.

Los miembros de la Comision previamente habian discutido la idea de formar la Comision con el Embajador Robert Krueger. Krueger recientemente fue nombrado embajador especial a Mexico por el Presidente Carter. Krueger dijo que el aprovo los esfuerzos de las organizaciones para mejorar las relaciones entre grupos hispanos y el gobierno de Mexico.

Sandoval

SAN ANTONIO—Civil rights Attorney Ruben Sandoval has been elected as the first president of a commission comprised of 10 major Hispanic groups which is carrying on continuing dialogue and programs with the Mexican government, it was announced Tuesday.

Carlos Garcia, news director of Spanish language radio station KHFM, made the announcement on his return from Mexico City where members of the Hispanic Commission met with labor Secretary Pedro Ojeda Paullada and Guido Belsasso, director of Mexico's National Institute of labor.

Garcia represented the League of United Latin American Citizens and Sandoval, who will serve as commission president for six months, is counsel to national LULAC president Ruben Bonilla of Corpus Christi. Presidency of the new commission will be rotated every six months among representatives of the 10 groups.

Other organizations comprising the Hispanic Commission include the Mexican American Legal Defense Fund, SER, Council of La Raza, American GI Forum, Forum of Hispanic Organizations, MANO Hispanic women's organization, the National Association of Farmworkers Organizations and Puerto Rican groups from New York City and Washington, D.C., Garcia said.

Garcia said major aims of the precedent-setting commission were to obtain scholarships for Hispanic students to study anthropology and international law in Mexico, and for the exchange of artistic, cultural and educational activities.

"The Mexican government would furnish money for tuition, food and accommodations for all qualified students," Garcia said. "This is the first time we have tried to unite Hispanics and the Mexican government. There are 3,000 Hispanic organizations so it has been impossible for so many groups to represent the whole community."

Because of its recognition by Mexico's government leaders, from now on any U.S. Hispanic group wishing to communicate with the Mexican government must go through the Hispanic Commission first, Garcia said.

Commission members recently discussed the idea of Hispanic groups with Robert Krueger, President Carter's special ambassador to Mexico.

Murieron 37 Personas en la Embajada de España

Amnistía Internacional informó sobre la masacre perpetrada contra los campesinos indígenas guatemaltecos que ocuparon la embajada de España, en Guatemala, con el propósito de entrevistarse con las autoridades del gobierno para protestar contra los secuestros, torturas y asesinatos de las fuerzas de seguridad luego de permanecer tres semanas en esa capital sin haber obtenido respuesta.

Amnistía Internacional denunció que los campesinos indígenas asesinados durante el asalto militar a la Embajada de España en la Ciudad de Guatemala el 31 de enero ya tenían más de tres semanas de estar en la capital, antes de ocupar la embajada, buscando entrevistarse con funcionarios del gobierno para protestar en contra de los secuestros políticos, la tortura y el asesinato cometidos por fuerzas gubernamentales en las áreas rurales.

Al (Amnistía Internacional) dijo que deploraba el ataque militar a la Embajada de España que habia dado como resultado 37 muertos incluyendo diplomáticos españoles y ex-ministro guatemaltecos. La organización señaló que ahora se teme por la vida de aproximadamente 400 indígenas que aún se encuentran en la ciudad y que formaban parte de la delegación que vino a demandar garantías por parte de sus derechos humanos.

Al indicó que un abogado, Abraham Rubén Iscampari, que ha estado ayudando a los campesinos indígenas en su casa, fue detenido por las fuerzas de seguridad el día 24 de enero y fue encontrado asesinado en la tarde de ese mismo día.

El ejército ha secuestrado y asesinado a cientos de indígenas desde 1976 en los pueblos de la provincia "El Quiché", con motivos de una serie de disputas en la tenencia de la tierra en esta área rica en yacimientos petroleros. Algunos de los indígenas asesinados en la Embajada de España eran familiares de indígenas secuestrados o asesinados anteriormente.

Amnistía Internacional estima que mas de 2 mil han sido asesinados anteriormente. Amnistía Internacional estima que mas de 20 mil personas han sido asesinadas por razones políticas en Guatemala desde 1976, y que mas de 2 mil han sido asesinadas en los últimos 19 meses. La organización centroamericana de Jesuitas reportó recientemente que 3,252 asesinados fueron cometidos por "batallones de la muerte", los cuales operan con absoluta impunidad, solamente durante los primeros diez meses de 1979.

Al dijo que no aprobaba el

¿Que Pasa?

The Chicano Law Students Association of Texas Tech will host a presentation by Bill Beardall with the Texas Rural Legal Aid program from Hereford. The presentation will be Wednesday Feb. 27 at 3:30 p.m. in Room 109 of the Law School. Beardall will be speaking on Migrant Farmworkers, Civil rights in the South Plains. The public is invited to attend.

Discussions of Laws Protecting Migrant and Seasonal Farm Workers Set.

A meeting to explain labor laws that protect migrant and seasonal farmworkers has been scheduled by the U.S. Department in seven Lubbock for Thursday Feb. 28.

Labor Department specialists, assisted by state employment service officials, will discuss the Farm Labor Contractor Registration Act and the Fair Labor Standards Act as it affects migrant and seasonal farmworkers, farm labor contractors and employers. Admission will be free.

Wage and Hour Division specialist from the Labor Department's Employment Standards Administration will discuss regulations relating to disclosure of working conditions; transportation and housing of migrant workers; registration requirements for farm labor contractors; agricultural minimum wages and piece rates; and child labor laws.

Assisted by state employment service representatives, Labor Department Employment and Training Administration specialist will address farmworker registration; testing and counseling; job referral; referral to training and support services; and job orders.

Labor Department Occupational Safety and Health Administration specialist will discuss migrant housing inspections and other topics relating to safety and health of migrant and seasonal farmworkers.

Question-and-answer sessions and individual counseling will follow each meeting. The meeting will be bilingual.

The Lubbock meeting will be held at Rodgers Community Center at 3200 Amherst at 7 p.m.

VOTE MAY 3



Miembros de los equipos de las Blue Ladies (arriba) y Las Tiaresas (abajo).



Se Junta Conferencia

Miembros de la Conferencia de Organizaciones se juntaron este pasado Jueves por la noche para empear planes para las elecciones proximas.

Los miembros de la Conferencia decidieron que la primera campaña para registrar votantes sera este proximo Sabado dia 23 del presente. Miembros estaran trabajando desde las oficinas de Auxilio todo el dia para registrar votantes. Tambien se estaran vendiendo barba-coa en los terrenos en seguida del Gilbert's Auto Supply por la calle 4.

En otros asuntos los miembros que asistieron discutieron la falta de la Camara de Comercio de incluir las opiniones de las minorias en el Comite de los 87's.

Dicho Comite fue formado por la Camara de Comercio para hacer planes para los proximos 10 años.

Se decido por los miembros que se formara un comite de la Conferencia para hacer planes para tener un seminario para desarrollar planes que se incluyan en el plan de los 80's.

La membresia tambien decido empear a tener juntas cada Jueves por la noche a las 7 por razon de todo el trabajo que se necesita hacer para las elecciones. La siguiente junta sera el Jueves dia 28 en el Centro Auxilio en el 304 Ave. F. Todo publico es invitado.

EDITORIAL

It was not surprising to hear that the Lubbock School Board has refused to change voting boundary line to coincide with City voting districts.

As a result what will result will be mass confusion for Lubbock Voters. We say that we are not surprised because issues which concern the public rarely if ever are considered favorable by the School Board. We can cite for example the refusal of the School Board to Change meetings to night so that more people can attend. The reason for not changing the time is because the members of the School Board do not want to be inconvenienced. Another example is the refusal of the school board to accept constitutionally mandated integration. Another example is the refusal of the school board to accept constitutionally mandated one-man one-vote districts.

The list could probably go on and on but what does it matter. The School Board never listens to the public anyway.

No fue sorpresa oír que la Mesa Directiva de las Escuelas de Lubbock han rehusado cambiar las líneas de los pricintos de votar para que correspondan con los de la ciudad.

Como resultado, probablemente habra bastante confusion entre los votantes.

Decimos que no fue sorpresa porque la Mesa Directiva siempre ignora lo que es mejor para el publico, poniendole prioridad a sus deseos personales. Podemos dar como ejemplo el rehusado de la Mesa de cambiar sus juntas para las noches para que mas gente pueda asistir. La razon que siempre da la Mesa es que no quieren ser inconveniente para ellos. Otro ejemplo es el rehusado de la Mesa de aceptar mandatos de constitucion de integrar las escuelas. Otro ejemplo en el rehusado por la Mesa de aceptar mandatos de la constitucion de que cada persona tenga representacion.

La lista probablemente podria seguir y seguir, ¡pero de que serviría!. De todos modos, la Mesa Directiva de la Escuelas nunca escucha al publico.

By Arturo Garcia

POLICE HARRASSMENT

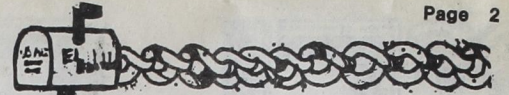
We are aware of abuses on citizens at the hands of Lubbock police officers. This is regrettable because most minorities are not willing to file formal complaints for fear of some kind of retaliation. This is understandable since minorities have been the victims of police brutality and abuse as far back as can be remembered.

It is understandable too that Mayor Dirk West and the police in their efforts to stop needless accidents and prevent crime should go beyond accepted limits of police conduct especially among the young on whom the police seem to prey so much. So in the name of justice an injustice is also being done on innocent citizens that try to be law abiding.

If the authorities are so eager to prevent needless accidents or prevent crimes why don't they launch a campaign against the brewers and the booze distributors, legal and illegal? Or why not tax heavy drinkers and their spiliers to replace the large revenues they collect from so much fines? After all, booze is one of the principal roots of the problem.

The answer to this it that the brewers and the booze distributors have the necessary economic and political power to be untaouchable in our society. For as it is written in the golden rule: Those that have the gold make the rules.

If you feel you have been abused by the police or if you feel that your have been the victim of discrimination because of race, report this to the Human relations Commission at City Hall on investigation will be made and some action will be taken on the matter.



Cartas al Editor

Dear Editor,

The lights were green
It was go
In twenty-six minutes
Each side
Would hit the other
With 10,000 nuclear warheads
And his job
Was to sit there
As the nuclear storm raged
Until the next day
When he would launch
His fifty
On anything left moving
The last American hero
God bless him

Stephen C. McIntyre

Estimado Editor,

Escribo esta carta para decirle unas cuantas cosas que ya no puede detener.

Yo ya estoy cansada de todos esos líderes que se paran en frente de la camara para recibir credito por lo que no estan haciendo. Todo dicen que ellos estan representando a la gente y implican que me estan representando a mi.

Todos esos líderes no me estan representando a mi y se me hace que ni a mis vecinos porque ningunos de mis vecinos los conocen personalmente.

Le pido a todos esos líderes que ya no diga que me estan representando que yo no necesito muletas!

Sr. Candelaria Juarez
Lubbock, Texas

ADMONESTACION POLITICA

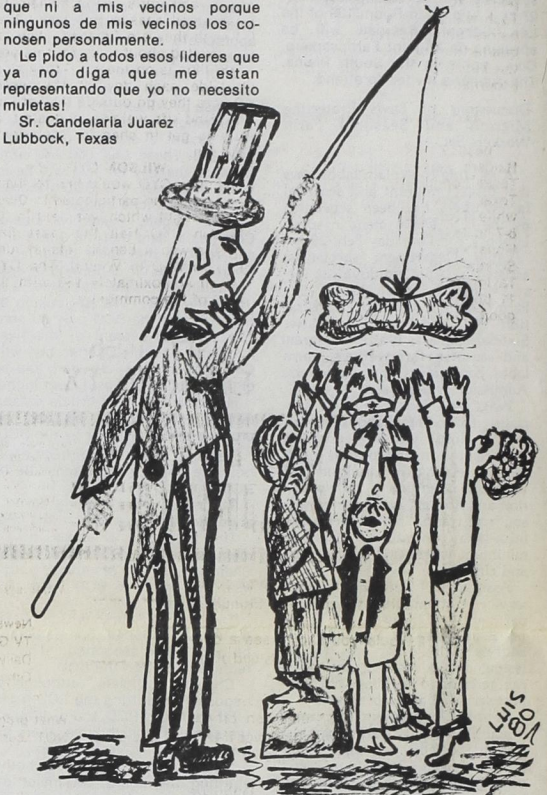
Por Luis E. Ordoñez.-
De la Mesa Editorial.

Las personas que se han lanzado a la arena política en los diferentes puestos de representación de ley en Lubbock, TX, se encuentran listos. La afanosa tarea que se han hechado en cuenta, de darse a conocer con la comunidad ha empezado desde principios de este mes. Hemos visto publicados en los periodicos de esta ciudad diferentes caras, caras que quizás muchos de nosotros nunca hemos visto antes.

¿Quiénes son?.....Son las personas "Que disque" quieren el liderato de la población de esta ciudad y condado. Son las personas que están dispuestas "disque" a dirijir "El Barco de la Sociedad.

Una cosa que quizás usted en alguna ocasión se haya puesto a analizar y pensar detalladamente. ¿Quiéren estas personas hacer algo por la comunidad que en realidad necesita el apoyo, o sean los pobres? ¿O unicamente querrán el hueso? A mi parecer: la campaña "pro-conocosa su candidato" que dirigen cada uno de los aspirantes a estos puestos, en ocasiones se buelbe hasta encarnizada y a veces hasta dramática.

Es triste ver a los candidatos arrastrando la cobija por llegar a la meta que se han propuesto; desbellos, parrandas, gasto de dinero, que en muchas ocasiones es inutil de gastar y otras muchas cosas. Pero yo pregunto ¿Será tanto el



afán de estos individuos de estar en estos puestos políticos para ayudar a la comunidad, o tal es diran "Cuando me den el hueso me repongo". Bueno estas preguntas el futuro se encargara de contestarlas, asi como quizás la misma historia no a contestado las preguntas que nos hubieramos hecho anterior mente, aserca de los políticos que estan ahora mismo en el poder.

EL EDITOR is a weekly, regional, bilingual newspaper published by Amigo Publications, 2305 19th St., Lubbock, Texas, 79401. Telephone 806-763-3841. EL EDITOR is published every Friday. Correspondence for publication should be sent or brought to our office on or before Wednesday prior to publication. Subscriptions are available for \$10 per year payable in advance by check or money order to Amigo Publications. Opinions in guest commentaries or columns are those of the writer and are not necessarily those of Amigo Publication or its owner. Bidal Agüero Editor/Publisher Staff: Luis Ordoñez, Jesse Reyes, Mauro Gonzalez, Rey Rivera, Olga Riojas, Blas Mojica.

Register And Vote!

Vote Vote Vote Vote

LLANO ESTACADO'S POINT OF VIEW ON THE OLYMPICS

Llano Estacado staff members decided to have their point of view on the Olympics known to the public. The question that was asked was: Do you think the United States should go to the Olympics? And Why?

Frank Ortega of Llano Estacado

gave his point of view saying that we are American citizens and we are olympians second and our country should come first. "Since we enjoy the freedom of self-expression, we should not participate in the Olympics because an independent country has been violently invaded by the host country of the Olympics, Russia."

"The Olympics stand for achievement in different fields of athletics,

which means the different countries that participate in the Olympics are there for not just the sole purpose of receiving medals but to express peace. For this reason, I do not believe that a host country such as Russia should have the olympics in their country. The International Olympic Committee should place their games in another country. For example, Greece was where the games originated or a country with such facilities for such events.

Magdalena Corbett, bookkeeper feels that the United States should compete in the Olympics in Russia because "if we stay away it will only increase chances for other countries to excel. If the situation in Afganistan straightens out, the President will have to compensate those that might have won, or the nation would be compelled to rebel in some form.

María Elena Medina, CFNP coordinator says that the Americans will be disappointed with Carter's decision on the Olympics. Especially those who were going to participate in the Olympics because they were going to serve their country, such as in a war situation and win medals.

Robert Williams, Weatherization Carpenter — "I feel that not everybody should suffer for the wrong dolings of another country involved in the Olympic games. All the hard work and time spent in preparation really hurts if they're not allowed to participate in the competition because at the present time, everyone's mind and heart is on the Olympics. Shot the hell out of the Iranian's."

Steve Carrizales — EECSP Coordinator "I won't criticize politicians, but the people that have prepared for the past four years should be allowed to vote and not leave the decision to the President, because we live in a Democracy. If our teams do go compete extra precautions and security should be provided.

If you would like to be part of this issue please feel free to call in your opinion at 763-0406 or 763-3841.

USTED Y EL SEGURO SOCIAL Por M.L. Mojca

Ciertos eventos deben ser reportados a la Administración del Seguro

Ciertos eventos deben ser reportados a la Administración del Seguro Social cuando una persona recibe seguridad de ingreso suplemental (SSI). Si cualquier informe que haga afecta sus pagos, se lo notificaremos por escrito.

Si usted informa todos los cambios con prontitud, nos ayudará a hacer cualquier ajuste rápidamente. El dejar de informarnos podrá resultar en un pago excesivo, el cual tendrá que reembolsar después. O, podrá perder dinero que necesita si algún cambio de circunstancias le da derecho a un cheque mayor.

Si deja de informarnos un cambio, o hace una declaración falsa y recibe dinero que no le corresponde, podrá ser castigado.

No habrá penalidad ninguna si usted no pudo evitar el informar tarde o si dejó de informar pero no fue por culpa de usted.

Puede dar sus informes por teléfono, correo, o en persona, según sea más fácil para usted. Su informe debe incluir todos estos detalles necesarios:

- Nombre de la persona a que se refiere el informe.
- Número correcto de reclamación del seguro social bajo el cual se efectúan los pagos.
- Cambio que se está informando.
- Fecha en que ocurrió el cambio.
- Esta es la lista de cambio que debe informar: Si una persona: 1. cambia de residencia o dirección postal 2. lo admiten o le dan de alta en una institución 3. sale fuera de los Estados Unidos 4. separa de su esposa o esposo 5. se casa o su matrimonio termina 6. Ingreso cambia (salario, ganancia neta como empleado por cuenta propia, soporte y mantenimiento, compensación o pensión, premios, regalos y herencias) 7. algún cambio en sus recursos (propiedad, automóvil, cuenta de cheques o de ahorros) 8. si está ciego o incapacitado y su condición mejor significativamente 9. si es un estudiante menor de 22 años si empieza o deja de asistir a la escuela 10. si un adicto a drogas o un alcohólico no continúa el tratamiento 11. si una persona no pueda manejar los fondos 12. si una persona muere



TU SOMBRA.....

TU SOMBRA The time is here again to find out if mistreatment of minorities in the political field will continue to be a fact of life. No one can deny that the record of our "representative" government has been generally insensitive to blacks and chicanos.

This reminds me of a very important speech made by a highly revered president of this country—a speech that confirms a very basic a obviously important principle: "this country, with its institutions, belongs to the people who inhabit it. Whenever they grow weary of the existing government, they can exercise their constitutional right of amending it, or their revolutionary right to dismember or overthrow it."

That speech, chicano, was delivered by none other than the greatest president this country has ever had—President Lincoln.

We know political equality in Lubbock and in most of West Texas is almost non-existent. We know Chicanos don't have the political resources, the influence and power. We know social arrangements have led to enormous racial discrimination (this in a country that proclaims equality for all). We also know that decision-making responsibility has been denied to you. Can you now, in this decade, be allowed to reach the goal of equal representation? Will you be refused again to participate in the decision-making process which is presently the domain of the "cohesive elite?" Will you be denied once more the right of political equality, resources, influence and power? If not Tu Sombra suggests you take a close look at President Lincoln's speech and consider following its guidelines. Certainly you don't want conflict, controlled or otherwise. But many should recognize that cleavages do occur in this divided society which can lead to destruction from within (James

Madison recognized this in the Federalist).

You realize that the "cohesive elite" will look upon you as a dangerous faction. This group does not, at all costs, wants you to interfere in its domain. It is their doctrine seconded by newspaper editors, that you have the universal rights and privileges as enunciated in the Declaration of Independence and the Constitution as long as you don't interfere with their "Manifest Destiny" for leadership. You then have the right to ask — what kind of doctrine is this?

Chicano you know I follow you everywhere. I will frequently tap you on the shoulder to remind you of President Lincoln and his speech. I will remind you to loosen and throw away those bonds of injustice and inequality. I will remind you again and again that The Declaration of Independence gives you the right to full Citizenship and does not give the right to others to keep you a slave in this the greatest "Democracy" on earth.

1980-1980-1980-1980-1980-1980

99.5 KWGO stereo fm

"LA VOZ BILINGUE DE LOS 80's"

NEW DECADE 1980 OF THE

HISPANIC

2020 4th St. Phone 744-2792

1980-1980-1980-1980-1980-1980



INSIDE SPORTS

By Olga Riojas

TECH BEAT AMARILLO

Texas Tech women went up against Amarillo Friday night and had a successful victory, 87-63, Tech.

Pam Stone of Tech had 15 field goals and four free throws which total to 34 points. This was a new record.

This win puts Tech in a 20-9 record this season, while Amarillo is 18-7.

Raiders over Oral Roberts

Monday night Pam Stone was ready for action as she lead the Raiders to an overtime victory over Oral Roberts. Final score of the game was 91-88, Tech. Tech is now 22-9 for the season.

Tech Over Tulsa

Monday night Tech ran over Tulsa for a victory of 72-49. Pam Stone, Tech's freshman canned 26 points while Vicki Lee made 13 points to help Tech beat Tulsa. Tech will be on a 4 day road trip before going to Nacogdoches for quarterfinal against Wayland Baptist Thursday in the TIAAW Division I tournament.

Longhorns Over Raiders

Tuesday night Texas Tech Red Raiders were disappointed by the Texas Longhorn 76-63 SWC victory. Texas now stands 9-7 in SWC while Tech falls to 14-11 overall, 8-7 in league—and into a tie with Houston.

Scores were made for Tech by Jeff Taylor 25 points & Ralph Brewster 11 points. Overall Texas played a good, steady ball game over Tech.

Levelland Over Estacado

Levelland took over in the overtime Friday night against Estacado Matadors. Dennis Phillips of Levelland scored 16 points to make the final score of 67-64 in the District 1-AAA action for Levelland.

With this win, Levelland is 11-13 in the season and a 5-4 mark in district play.

Levelland's Junior Varsity also won over Estacado. Final score was 81-73, Levelland.

Snyder Over Brownfield

With the contribution of Eric Arnold's 12 points and Kyle Shorts 11 points, Snyder had a thrill victory over Brownfield Tuesday night, with a 53-45 win.

Snyder with this win are the 3-AAA District Champions with a 7-0 record and for the season 28-4.

WILSON ON THE RUN

Wilson Jr. High and High School boys and girls are finished for basketball season this year. Even though they are finished, they are all excited about track for this year.

Wilson is on the run—they work outside each day of the week. Before they go outside they stretch out and lift weights and start to run to get in shae for their track season.

WILSON CYO

Wilson CYO would like to thank everyone who participated in Disco dance night which was held in the Wilson CYO Hall this past Sat.

This was a benefit raising fund for the CYO in Wilson. The CYO raised approximately \$80 with the help of the community.

BLUE LADIES WIN TRILLER

Well It was really a close game this past Saturday when the Blue Ladies from Abernathy won over the Tigresas from Lubbock in a benefit basketball game held in the Arnett Benson Boys Club.

Coach Steve "Kitty" Carrizales said that after the first 10 minute the Tigresas' strategy was to "keep them under 100." The Tigresas were really hurt and lost all hope of catching up after star player Olga Riojas fouled out in the last 5 minutes of the game. One of the players for the Tigresas said that up to that point she really thought the team could catch up.

Final score was 95 to 19.

GOLDEN GLOVES

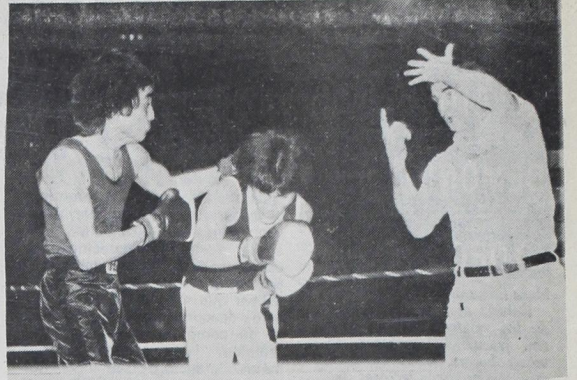
The Golden Gloves tournament was very successful. The crowd would have probably been more pleased if Rockin' Robin Blake and Gilbert Castillo would have fought all three nights. Saturday was the big turn out day of the tournament, approximately 1,000 people were there to see the fights.

Friday night results:

El Castiello dec. J. Muñoz, D. Tackett dec. H. Martinez, B. Klein dec. E. Gonzales, E. Gonzales TKO D. Cates, R. Escobar dec. W. Ivey, S. Medina dec. F. Martinez, R. Perez dec. C. Galvan, B. Ivey dec. G. Costello, J. Martinez dec. R. Inguanza, R. Rodriguez dec. Doug Mayers, T. Norris dec. A. Rosendo, J. Almaguer TKO J. Powell, J. Cavazos def. R. Leaks.

Gilbert Castillo of the Lubbock Warriors had a hard, tough time with Nick Gonzales of the Lubbock Boxing Club in the 106 pound class. Castillo was awarded a decision over Gonzales.

Saturday Night Results:
Eli Gonzales, Plainview dec. Ernest Castillo, Hale Center; Angelo Carrillo Warriors TKO Roger Robles Lubbock BC.; Andy Saucedo, LBC dec. Johnny Martinez; Joe Cavazos, Plainview dec. David Martinez LBC; Billy Burt, Warriors dec. Bobby Blake, Levelland; Junior Regalado, Hale Center dec. Rick Keller, Levelland; Roger Melindez, Plainview dec. Scott Cowen, LBC; Brian Martinez LBC dec. Domingo Amalla, Warriors; Joe Barrera TKO Lupe Regalado; Terry Johnson, Warriors KO Mack Placencia, Hale Center; Raymond Amalla dec. Tommy Aguirre, LBC; Gilbert Castillo Warriors, dec. Nick Gonzales, LBC; Louis Melindez dec. Abel Salazar, Rocky McBride dec. Adam Coronado; Gilber Vera dec. Jasper Colbert; Victor Stephenson, LBC won unopposed; Tony Regalado won unopposed, Trine Lovato LBC won unopposed.



Uno de los pleitos del Golden Gloves

Martinez Restaurant
5125 34th St.
Specializing In
Mexican Food

Ordenes Para Llevar
Y Toda Clase de
Burritos,
Call Now 793-1663,
Sat. 7 am to 6 pm
Weekdays 11 am to 9 pm
Owners Santos y Rosa Martinez



Closed Sunday



J. B. MOTORS

Corner 19th & W
2301 - 19 th.

Lubbock, Tex 79401

Owner Randy Caudle Res. 806 747-7049
806 792-5658



Suscribase Ahora 2305 19th Lubbock, TX

KAMC VIEWER 28 SURVEY

We are asking for your help again this year. At Television 28 KAMC we remain dedicated to providing our viewers with the best possible programming. Please take a few minutes to complete our survey so we can know your opinions and listen to your advice. Working together, we can continue to present the best in television entertainment, news and service to our public.

1. Do you approve of harsh documentaries like Scared Straight??	yes <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/>	What is your TV viewing guide?
2. Would you like to see a one-hour local newscast instead of the present 30 minutes?	yes <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/>	Newspaper TV supplement <input type="checkbox"/>
3. Should U.S. television broadcast the summer olympics if U.S. athletes do not compete?	yes <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/>	TV Guide Magazine <input type="checkbox"/>
4. Is more Spanish language programming needed on local television?	yes <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/>	Daily Newspaper TV log <input type="checkbox"/>
5. Do you want "gavel to gavel" coverage of the upcoming political conventions or special reports covering only the convention?	yes <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/>	Other <input type="checkbox"/>
6. Would you like to see more religious programs aired locally?	yes <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/>	What program would you like to see that is NOT currently on the air in Lubbock?
7. Do you want the ABC late night special news reports on Iran and Afghanistan to continue?	yes <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/>	What subject matter would you like to see Action News devote a weeklong series of reports on?
8. Do you want Paul Harvey commentaries to continue each night?	yes <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/>	What do you like most about Action News?
9. Do you think the local television stations should refuse to carry controversial documentaries produced by the networks?	yes <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/>	What is your biggest complaint about Action News?
10. Do you want ABC to keep Howard Cossell?	yes <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/>	What are the primary needs or problems of your community?

In each Action News program, would you like to see more, the same, or less time spent on:

Crime news	more <input type="checkbox"/> same <input type="checkbox"/> less <input type="checkbox"/>
Politics	more <input type="checkbox"/> same <input type="checkbox"/> less <input type="checkbox"/>
Economic news	more <input type="checkbox"/> same <input type="checkbox"/> less <input type="checkbox"/>
Weather	more <input type="checkbox"/> same <input type="checkbox"/> less <input type="checkbox"/>
Local government stories	more <input type="checkbox"/> same <input type="checkbox"/> less <input type="checkbox"/>
National/International news	more <input type="checkbox"/> same <input type="checkbox"/> less <input type="checkbox"/>
Human interest stories	more <input type="checkbox"/> same <input type="checkbox"/> less <input type="checkbox"/>
Sports	more <input type="checkbox"/> same <input type="checkbox"/> less <input type="checkbox"/>
Agriculture	more <input type="checkbox"/> same <input type="checkbox"/> less <input type="checkbox"/>

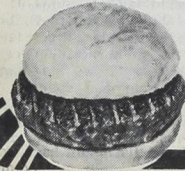
How can Channel 28 help meet these needs and/or solve these problems?

Please circle one:
Your age is: under 21 21-25 26-45 46-65 over 65
Male Female

THANK YOU FOR TAKING TIME TO TALK TO US NOW WE'LL LISTEN TO YOU!

Please mail to: 28 Viewer Survey
P.O. Box 2805
Lubbock, Texas 79408
2-19

TOMMY'S DRIVE IN
117 University
Lubbock, Tx



We Are Proud Of the Food We Sell!
Call In Orders 763-5424

25% OFF
COUPON

with purchase of \$3.00 or more
Whatever Food You Buy
Employees Not For Sale
You Can't Compare Our Quality Or Quantity of Food

Specializing in Auto Interiors
Tarp Repair — Boat Covers

BOB'S TRIM SHOP

3810 Ave. A
Lubbock, Tx
762-1315 762-1206

Owners
Robert Martinez
Eddie Garces

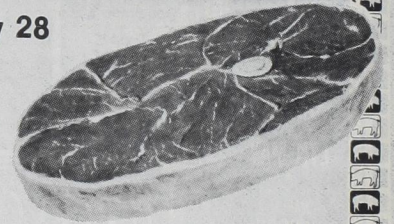


FREE ESTIMATES

Beef Sale

Starts Friday 22 to Thursday 28
At Our New Location

- Pig Feet.... 2 lb for \$1.00
- Hamburger Meat. \$1.29 lb
- Pork Chops.....\$1.49 lb
- Bacon..... .98 lb.
- Fryers..... .59 lb
- Chorizo..... \$1.09 lb
- Chuck Steak... \$1.39 lb
- Ox Tails..... .79 lb
- Beef Liver..... .49 lb



SAVE
MENUDO
59¢
lb.

PRICE CUT
Beef Ribs
89¢ lb!

We Accept Food Stamps

Hot Food To Go or Eat In

Burritos de Carne o Barbacoa
Menudo, Tames, Plate Lunches
Hamburgers, Chicharrones Calientes



5011 Ave. H 747-2329

Prop. Adan Lopez
Open 9 am—7 pm
Closed Tuesday
Longhorn
MEAT MARKET
Lubbock, Tx

INCREIBLES RELATOS DEMONIOS Y EXORCISMOS!



TRAS LA CORTINA. esisular mi sorpresa. ¿Como pue- de haber sido esto posible, si mi esposo era difunto? Mi hijo, apesar de ser tan parecido a su padre, no habia salido del rancho por varias semanas. Comenze a pensar que me estarían mintiendo estos desconocidos y que tal vez, lo de comprar reses, era algun pretexto. Tal vez traigan algunas malas intencion, sabiendo que todo los hombres andan lejos y el rancho no esta protegido.

como los que venian con mi hijo, aceptaron mi invitacion, dejando pendiente toda conversacion sobre aquel caso. Logrando un momento de distraccion, me lleve a mi hijo fuera del alcance de los demas. ¿Que esta pasando aqui, Mamá? "Me preguntó mi hijo sorprendido. ¿"Como es que estos hombres dicen que me conocen, si yo jamas los habia visto?"

Nota Editorial: Debido al fuerte contenido de los relatos veridicos que con frecuencia aparecen en esta columna, no recomendamos que nuestros lectores que padescan del corazón, sean de escasa resistencia mental, espiritual o fisica, den lectura a esta materia. No aconsejamos que se ponga en practica, ni en prueba, nada de lo que aqui se imprime. No es apta para menores, sin consentimiento de su padre o tutor.

CONTINUA DE LA SEMANA PASADA

Edmundo andaba en el potrero esa tarde arreado las vacas con unos hombres que habia ocupado para que le ayudaran.

"Veniamos buscando el rancho de los lerma", me dijo uno de los hombres. Le hize saber que asi era conocido el lugar nuestro. Dondequiera que nos conocián, sabian que nuestro apelativo era Lerma y por eso le decian el "Rancho de los Lerma". Les pregunté que como habian sabido de nosotros, siendo que eran de lejos.

"Nosotros no somos de estos alrededores, señora. Pero hace unos dias que estuvimos en la feria de Santa Lullia y estuvimos hablando con un hombre que nos dijo ser el dueño de este rancho y nbos ofrecio vender unas reses."

"No podia creer lo que acababa de oír! Sin embargo, trate de

Edmundo se acerco a caballo hasta donde estaban los hombres. Desmontó y despues de saludar, le pregunto uno de aquellos desconocidos: "¿Que dice el Pardo? "Edmundo y los demas, nos que damos viendonos uno al otro. "¿Como sabia Ud. que asi se llama mi caballo?" le preguntó mi hijo.

"¿Un animal como este, no se olvida tan facil", contestó el hombre. Luego siguió diciendole ha berlo vito en la feria de Santa Julia, donde oyeron hablarle al caballo por su nombre. Mientras que los dos hombres aquellos le trataban de acordar donde lo habian visto, el porbe de mi hijo seguia sorprendido, sin saber ni que contestar. Comprendiendo su asombro, le sugería que pasarna al patio del jardin par unos refrescos. Tanto aquellos dos hombres,

"Yo sé, hijo," le decla en voz baja. "Recuerda que esta no es la primera vez que se ven casos raros en este rancho. Desde que murio tu padre, a ti te consta lo que ha estado pasando. Yo me he venido dando cuenta que tu padre, no se ha retirado de nosotros, ni de estas tierras. Muchas veces, he llegado a sentir su presencia. Como si estuviera velando por nosotros. Como si estuviera velando por nosotros. Como se estuviera en cada cuarto, en cada pared y en cada rincón de esta casa. ¡Hasta en ti, hijo! Hasta en tu persona, lo veo del diario. ¿No te lo he dicho varias veces?"

Despues de un rato de silencio, oyi a Edmundo que dijo: "Tienes razon, Mamá. Yo nmo te lo habia dicho. Pero anoche y antenoche, tuve un sueño. Papá se me acerco en ese mismo sueño para decirme que vendiera un atajo grande de vacas. Dijo que vendrian dos hombres a comprarlas y que eran hombres honestos. Me dijo que tenia que venderlas para que no se acabaran el pasto. La escasez de lluvia no permitia tanto ganado. Y creó que tenia razon ese dueño. Lo seco que estan las tierras, no habra pasto suficiente para todas las vacas que ahorita tenemos." Esa vez, (para no alargar el cuento) les vendimos a aquellos

dos hombre, la mayoría de las reses y caballos a un precio razonable. Edmundo y sus hombres, separaron la porción de los animales que se quedarían en el rancho para seguir la cría. El rancho, prosperaba cada año, y mi hijo jamas desobedeció los consejos de su padre.

Edmundo se caso con una joven muy guapa de un rancho cercano. Segun mi hijo, ella fue del agrado

de su padre. Sin preguntarle ninguna explicación, lo se creí.

En la noche de su boda, habia regocijo y alegria en abundancia por todo el rancho. Los padres de aquella muchacha, nos habian pedido que nos juntáramos todos mis hijos y yo para una fotografia. Al estar todos juntos frente a la camara, oyi la voz de mi esposo, como un pensamiento: "Yo he cumplido con mi mision en este mundo. Ya me voy, adios." Al terminar el fotografo, senti que dos lagrimas me rodaban por la cara. "¿Que tienes, madre?" me preguntó mi Edmundo. "Nada, hijo", le contesté sonriendo. "Lloro de alegría". ¿Como podia explicarle que su padre acababa de despedirse de mí por segunda vez?

NOTA EDITORIAL: Este interesante relato demuestra los fuertes lazos de amor que unen a un sér alejado con sus seres queridos. El amor, es una emoción, un sentimiento que desafía todo abstraculo y todas las barreras conocidas y desconocidas; inclusive la muerte.

El Padre de esta familia, fue separado de entre ellos por un accidente repentino. Conociendo los sacrificios que sufrían sus deudos en su ausencia—o un poible fracaso—debido a su inexperiencia y la tierna edad de sus hijos, permaneció entre ellos, para guiarlos y protegerlos.

Hasta no vér que s mision fue cumplida, siguio vigilando sus pasos y aconsejandolos por el camino desde, T.L.C.

Un Raylto De Luz

Por Sofia T. Martinez Jesús les dijo: "Yo soy el pan vivo bajado del cielo. El que come de este pan, vivira para siempre; y el pan que yo voy a dar, es mi propio cuerpo por la vida del mundo. [Jn. 6, 51] El que come de mi carne y bebe de mi sangre, tiene vida eterna; y yo le resucitare el ultimo dia". [Jn. 6, 54].

Estas palabras son muy misteriosas. los que las oyeron por primera vez no las entendieron muy bien. Despues que Jesús se las dijo a sus amigos sus dicipulos, ellos siguleron explicandoles, y el Espíritu Santo nos ayuda a entenderlas.

El Apostol San Pablo dice: "Así pues, cualquiera que come del pan o bebe de la copa del Señor de una manera que no honra a Dios, comete un pecado contra el cuerpo y la sangre del Señor. Por tanto, cada uno debe exa-

minar su conciencia antes de comer del pan y beber de la copa. Porque si come y bebe sin fijarse en qu se trata del cuerpo del Señor, se come y bebe su propia condenación.

Por eso muchos de ustedes estan enfermos y débiles, y también algunos han muerto. Pero si nos fijáramos bien nosotros mismos, El Señor no tendra que juzgarnos así." [1 Cor. 11, 27-32].

Sabemos que Jesús en la misa que nos dá a sí mismo, el mismo viene al hacerse nuestro alimento, nuestro pan de vida para que podamos vivir con él. Cerca del Padre para siempre.

"Mi Padre es el que les dá el verdadero pan del cielo." Jn. 6, 32. Jesús habló así delante de todos, tanto los que creian como de los que no creian, Y a los que no creian les dijo: "Nadie puede venir a mí si el Pae no lo trae". [Jn. 6, 43 y 65].

La fé, es un don de Dios, y el la dá a quienes quiere por eso nosotros los que creemos que Cristo está en ese pan, y en ese vino que el Sacerdote consagra, Hemos de darle muchas gracias al Padre Celestial, que nos trae a ese Banquete Divino, no porque lo merecamos sino porque esa es su voluntad.



JAMES GARAGE Tune Ups-Major Overhaul, etc. Transmisión Service.

1508 Ave. D Brady Gormany

CASA TAXCO

113 North University Teléfono - 747 8565

Musica Mexicana, Stero 8 Track, L.P.'s y 45's de los mas populares del momento. Cuerdas de guitarra y Bajo Sexto, Yervas Medicinales y Curiosidades Mexicanas. VISITENOS!

IGLESIA de CRISTO 2603 Colgate P.O. Box 5615 Lubbock, Texas 79417 Tel. 765-6030 Res. 763-6537

HAYNES MEAT MARKET 30 lb. Special Package For \$29.95 We accept Food Stamps

STATE THEATRE Adults. \$2.50 Children: 5-11 \$1.00 Senior Citizens, \$1.00 1316 TEXAS AVE. LUBBOCK, TX. Open 7 Days a Week Saturday, 3:30 P.M. Sunday, 1:30 P.M.

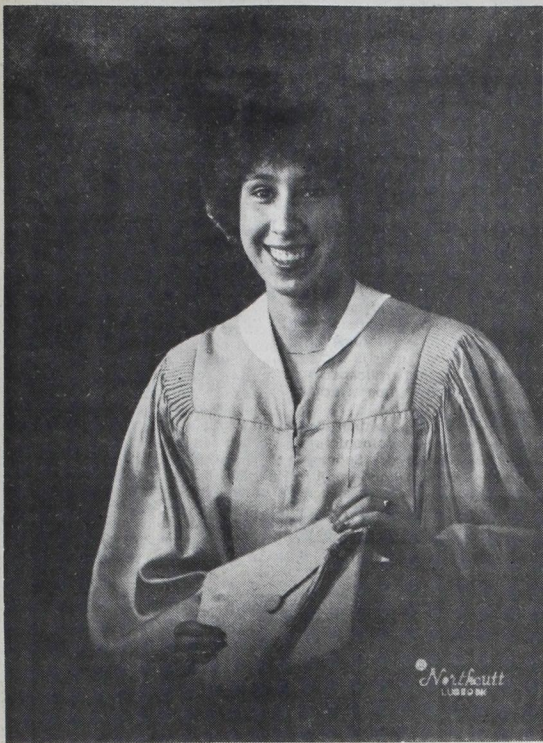
ARNETT BENSON THEATRE Adults \$2.50 Children: 5-11 \$1.00 Senior Citizens: \$1:00 Open 7 Days a Week Saturday, 7:30 P.M. Sunday: 1:30 P.M. 105 N. UNIVERSITY LUBBOCK, TX. TEL: 762-4537

ESTA SEMANA Exhibiendose Hoy Al Miercoles 27 de Feb. Rated R "Nosotras no le hacemos al cuento. Somos PROFESIONALES... no aficionadas." LAS CARINOSAS con VICTOR MANUEL CASTRO RAFAEL INCLAN- ALFONSO ZAYAS- LEANDRO ESPINOZA

Extiende A Exhibición De Hoy Al Domingo 24 de Feb., El Hit De 1980 EL TAHUR Vicente Fernandez Jorge Rivero AMPARO MUÑOZ EDUARDO DE LA PENA "EL MIMO" en A COLORES

Los Japoneses no esperan NO es una pelicula de guerra, aunque ¿Qué ocurre cuando un hombre reúne en una misma casa a su esposa y a su amante?

Ademas Vea a Cantinflas En Su Corto EL BOXEADOR Para Este Jueves 28 de Feb.al Miercoles 5 de Marzo, Se Exhibe En Doble Programa la niña de la mochila azul



Trina Flores, 18 year old daughter of Mr. & Mrs. Raymond Flores was honored by the Daughters of the American Revolution for being an outstanding student. Trina is a senior at Lubbock High. She is student body secretary, president of the spanish club, a member of the Board in Westernaires. Trina has been teen-of-the-month, an outstanding Choir Student, a cheerleader, and junior class vice-president. This award is given to just one student of each High School and is based on dependability, leadership, service and patriotism.

Hands that pick cotton... now can pick our public officials



Register And Vote!

G. GARZA REAL ESTATE
799-8838
Real Estate & Insurance
Gonzalo & Janie Garza

OLE SMOKEY
SERVING THE BEST OF GENUINE HICKORY SMOKED MEATS WITH ALL THE TRIMMINGS SINCE 1965
CAFETERIA SERVICE
DRIVE UP CATERING
MON-FRI 11-2, 5-8
SATURDAY 11 AM-9 PM
SUNDAY 11 AM-2 PM
2318 50TH ST
795-7470

Worship as a Family This Week

The Fireplace Place
SALES & INSTALLATION DISTRIBUTORS OF
MAJESTIC
FIREPLACE ACCESSORIES
ENERGY SAVING GLASS WINDOWS
WOOD STOVES
ESTIMATES WITHOUT OBLIGATION
BUILT-INS
TURNKEY INSTALLATION
OR DO-IT-YOURSELF
ENERGY SAVING
FIREPLACES
FREE STANDING
LARGE SELECTION OF
STYLES COLORS
& SIZES
765-7717
2316 CLOVIS RD

Dynamic Auto Clinic
tune-ups alternators
generators starters
brakes carburetors
welding lawn mowers
transmission service
air conditioner service
Specializing in
Automatic Transmissions
Charles Page
Martin C. Powell
Ph. 763-2102 512 16th St.

El Ex-Sha Saqueo Iran

TERAN.- El Cha lloraba al abordar el avión que lo alejó de Irán para siempre. No podía llevarse consigo las joyas de la Corona, valuadas en 130 millones de dólares. Un suvenir. En huelga, desatada la vorágine, los empleados del Banco Central se negaron a abrir las cajas de seguridad para obsequiar el último capricho del rey. Consta el relato en el expediente del gobierno de Irán contra Reza Pajlavi, su familia y sus ayudantes. La información fue proporcionada a la revista mexicana PROSESO por el Ministerio de Relaciones Exteriores. Los empleados del Banco Central comunicaron al gobierno de la Revolución que durante los últimos meses de la tiranía del Cha, la función Reza Pajlavi recibió doce millones del Banco Markazi. Estos pagos eran regulares, una especie de impuesto real que, tres veces al año, recibió el Cha de parte de los ministerios y de las agencias gubernamentales. Cinco son los cargos contra Reza Pajlavi:

Bank canalizó el Cha la gran mayoría de los ingresos producidos por las colosales ventas del petróleo de Irán. Después, en 1974, que se abriera una cuenta en el imperio de Rockefeller. En marzo de 1977 los recibos extranjeros de la National Iranian Oil Co. fueron de 3,140 millones de dólares. En 1976 sumaron 4,600 millones. La diferencia, más de mil millones de dólares, no se sabe qué destino tuvo, a dónde fue a parar. De octubre de 1978 al 16 de enero de 1979, setecientos millones de dólares fueron retirados del Banco de Omrán, propiedad de la Fundación Reza Pajlavi, instrumento financiero del gobierno. Después del transpaso de fondos a cuentas de ultramar, el Banco de Omrán se declaró en quiebra. En los días del final, doce bancos privados de Irán hicieron préstamos por ochocientos millo-

nes de dólares a las tres hermanas del Cha, Azhrad, Chams y Fátima. El dinero fue transferido a cuentas secretas de Ginebra, Pariz y algunos bancos del Medio Oriente. La Revolución encontró legajos y documentos destruidos. El préstamo a las hermanas nunca será pagado. la gemela del Cha, Azhrad, compró en novecientos mil dólares una casa adjunta a la que ya es de su propiedad en el número 29 de Beekman Place, Nueva York. Los novecientos mil dólares forman parte de los ochocientos millones. El gobierno investiga, pero la cortina legal tras la cual escondió sus billos el rey de reyes, hace complicada y lenta la tarea. La corte imperial borró huellas y quemó archivos. Los documentos están dispersos en el mundo. Algunos han sido encontrados hasta en un pequeño banco de Milwaukee.....

Villa Olds First Annual Presidents Sale
Weekly Special
500.00 Down
1979 Cutlass Supreme Coupe
10,000 miles Payments 165.17 month with approved credit
APR 17.66 Deferred payment price 7437.11

1974 Olds Toronado.....	2495.	1978 Pontiac Firebird.....	5495
1975 Pontiac Gran Prix.....	2895	1978 Cutlass Supreme Cpe.....	4295
1976 Lincoln Coupe.....	4995	1978 Olds Toronado.....	5495
1976 Cadillac Seville.....	6995	1979 Pontiac Firebird.....	5995
1977 Cutlass Supreme Cpe.....	3995	1979 Olds 88 Royale.....	5995
1977 Buick Regal Cpe.....	3995	1979 Cougar XR-7.....	5995
1978 Olds Regency Cpe.....	5995	1979 Cutlass Supreme Cpe.....	5395
1978 Mercury Marquis.....	4495	1979 Pontiac Bonneville.....	6295
1978 Lincoln Town Car.....	7995	1979 Fiat Brava.....	4995
1978 Cutlass Supreme.....	4995	1979 Monte Carlo (2).....	4695
1978 Chevrolet Caprice.....	4295	1979 Mustang.....	4995
1978 Cougar XR-7.....	4995	1979 Pontiac Trans AM.....	7495

PICK-UPS, TRUCKS & VANS
1974 Ranger Pick-up..... 2895
1977 Ford 3 Seat van..... 5995
1978 Dodge Pick-up..... 4495
1978 GMC Custom Van..... 7495
1978 Dodge 3 seat van..... 5995
1979 Ford Bronco..... 8495
1979 Ford Bronco..... 8795
1978 Chev. Blazer..... 6995

12 MONTHS OR 12,000 MILE WARRANTY AVAILABLE
Buddy Copaus
Fred Brown
Bob Galey-Manager
Cruz Reyna
Tim Benham

Villa Olds
5301 South Avenue O 747-2974 Lubbock

Arita's MEXICAN FOOD Of New Mexico
Anita's now has a brand new location in Lubbock, serving you authentic New Mexico style dishes
COUPON
Grand Opening Special
Meat and Bean Burrito
Try Us At 4110 Ave. Q Lubbock
747-0969
Buy One Get One Free
Map showing location at 41st and Ave. Q

EL EDITOR AMIGO PUBLICATIONS
2305 19th St.
Lubbock, Texas 79401
Telephone 806-783-3841

Your ENERGY SAVINGS Can Add Up
Consider This Bright Idea... Save On Fuel
SPS SOUTHWESTERN PUBLIC SERVICE
OUR GENERATION IS FOR YOU!
Para información en como puede ahorrar energia en su casa y ademas ahorrar dinero llame a la **Compania Southwestern Pubic Service**
CALL Armando Gonzales Tel. 763-2881
Y-Puede Pagar todos sus Bilesde Utilidad en Nuestras Oficinas — 1120 Main, 2747 - 34th St., Monterey Center

El Editor Now Serving All West Texas
With 20,000 Readers in Lubbock
YOUR NEWSPAPER Something for Everyone
Reaching more than 100,000 Spanish Speaking Persons
West Texas ONLY Bilingual Weekly Newspaper
2305 19th Lubbock, Tx. 79401 806 - 783-3841

Pregúnteselo a Doña Pepa
Salud Materna e Infantil

OLD HEALTH MATERNAL & INFANT HEALTH FAMILY PLANNING

Mi esposo quiere amamantar a nuestro bebé cuando nazca. ¿No es verdad que se le van a poner feos los pechos? Ni, señor. Hágame el favor de agradecerle ahora mismo por que ella va a darle el pecho a su niño. No hay mejor alimento para los bebés que la leche materna. El cuerpo femenino está diseñado para fabricar y almacenar la leche sin deformarse. La mujer produce cuanto leche necesita el niño; así es que si lo alimenta con regularidad y el niño tiene apetito normal, no se le van a hinchar los pechos. Es muy importante que durante los últimos meses del embarazo mientras está criando el niño, use un buen sostén que no aprete, sea cómodo y le dé buen soporte. Hay unos especiales para amamantar; están en la mayoría de las tiendas que venden ropa de maternidad.

Varias amigas tuvieron sus bebés en su casa. ¿Vale la pena de que vaya al hospital para tener el mío? Sin duda alguna, vaya al hospital. Sé que sale caro y que a muchas nos asuta estar en un hospital. Pero, señora, por sí misma y por su niño, vaya. Nadie puede predecir lo que va a suceder durante el parto. En el hospital tienen a la gente y el equipo para salvarle la vida a usted y al niño. Para qué exponerse a peligros que no tiene por qué pasar. Si tiene dudas, pregúntele a su médico o a la enfermera que la examinan en la clínica. Si cree que le va a dar miedo ir al hospital, cuando llegue el momento del parto, vaya ahora, dese una vuelta. Llame a la sección de Labor and delivery y pregunte cuando serían convenientes que le muestren todo. Si puede, convenga a su esposo que la acompañe. Pregúntenle acerca de todo lo que no entienden. En su derecho como paciente saber por qué se hace cada procedimiento y cuál es el resultado.

La mayoría de los hospitales requieren que haga arreglos para el pago antes de admitirla para el parto. Es importante que vaya al "Business Office" con anticipación para saber qué necesita hacer en cuanto a los gastos. Buena suerte y ¡Feliz Parto!

Tengo un sobrino que es atrasado mental. Me da miedo tener niños por sí ellos heredan el mismo problema. El retraso mental no siempre es causado por razones genéticas. Algunos tipos de retraso mental sí se puede heredar; y, algunos de estos se puede descubrir durante el embarazo. Si usted está preocupada al respecto, en Lubbock hay dos centros genéticos a los que puede recurrir. Allí la pueden entrevistar a usted y a su esposo y, a través de una historia familiar de ambos y otras pruebas, los pueden aconsejar a cerca de los riesgos de enfermedades genéticas en sus hijos.

Una clínica queda la calle 1220 Broadway, Suite 804, el número de teléfono es 806-765-5289. La otra queda en Texas Tech School of Medicine, teléfono 806-743-2316. Las clínicas públicas en Plainview son las siguientes:

South Plakains Health Provider Organization, Inc. El Centro de Salud, 715 Amarillo. Teléfono: 806-293-7916

Plainview- Hale County Health Department. 10th and Ash. Teléfono: 806-293-1359

the energy idea people

Lubbock's Only Home-Owned Utility



LUBBOCK POWER & LIGHT

10TH & TEXAS 763-9381

LOOK!!

THE ALAMO RESTAURANT
 At The Parkway Motel
 Now Open Under New Management
 Audrey Bean—Owner
 Ray, Rob, Daïne
 Rooms \$14.95 & up
 with Color TV

THIS WEEK ONLY
2 CHICKEN FRIED STEAKS FOR THE PRICE OF ONE

2600 Parkway Dr. 765-7401
 Lubbock, Texas

Primer Mes De Renta GRATIS

Oficina Ejecutiva
 Central reception, Janitorial Service
 Desde \$140 a \$175
 Llame 797-6112

Lorelei — Townhouse
 Fireplace — 2 Bedroom
 Desde \$250. a \$285
 Llame 745-4610 o 797-6112

Corta Vista
 Bedroom — All Utilities
 Desde \$165. a \$185.
 Llame 762-8433 o 797-6112

Glenheaven
 1 or 2 Bedrooms
 Desde \$175. a \$235
 Llame 747-2590 o 797-6112

Apartment Investment Realty
Rosemarie Vasquez
 797-6112

Widely Feared Killer Piranhas Run in Packs Because They're Shy

Piranhas are widely feared as one of nature's most savage and merciless killers — yet these South American fish are actually shy.

With iron jaws and razor teeth, the adult piranhas are a terrifying sight — but when young they're playful, say experts.

"They're very shy. If we shine a light in a tank, they will cover in the back of the tank," said aquarist Frank Glennon of Steinhart Aquarium in San Francisco.

Added Werner Schreiner, a fish expert with the New York Aquarium: "Their shyness causes them to run in packs. And when they're babies — maybe one inch long — they play together just like children. I've noticed the little ones nibbling at each other and bumping into each other, playfully, as if they're playing tag. They enjoy chasing each other — they're like hyperactive children. They'll sneak up and nibble on the tail



CANNIBALISTIC FISH: Piranhas have teeth so sharp a pack can strip the carcass of a 100-pound animal to a skeleton in minutes.

of a big piranha — then take off." Experts say piranhas are very social creatures. But sometimes — for reasons known only to themselves — they'll banish one of their own.

"A fish will be isolated from the school. It won't look sick or anything, but it will be rejected by the others," said Glennon.

The piranha's reputation for viciousness is well deserved, however. During the mating season these cannibalistic fish become virtual eating machines — devouring anything in their path, including other piranhas.

Their teeth are razor sharp, and their jaws are so strong that they can slice off a human finger or toe as neatly as a meat cleaver. They feed with such frenzy that a pack can strip the

carcass of a 100-pound animal to a bare skeleton in minutes.

They have been seen devouring caimans, alligator-like reptiles, from the inside out — first eating their way through its soft underbelly and then feeding from within on the victim.

There are 20 known species of piranha, all native to eastern and southern South America, but only four are considered dangerous. These four range in length from nine inches to two feet.

Piranhas normally feed on other fish or on wounded or sick animals in the water. They have four nostrils that give them an excellent sense of smell, plus sensors that can detect the thrashings of an animal.

A school of piranhas creates the illusion of a single huge animal knifing through the water. Amazingly, even in schools of a thousand, all members are the same size and species.

The piranha's natural enemy is the dorado, a fish that grows up to 65 pounds. But recently built dams in Brazil are killing off the dorado, which lives best in currents, and now the piranha population is growing.

— JOSEPH CASSIDY

ANUNCIE EN EL EDITOR

JENT'S HOUSE OF MUSIC INC.

2646 34th Street Lubbock, Texas Phone 795-5579

Pase y mire nuestro gran surtido de instrumentos musicales de renta o venta. Guitarra, Bajos, Accordiones, y toda clase de instrumento.

Musica Español Popular

ATE RECORDS
 Lubbock, Texas

Amador Torres les ofrece sus servicios de: Publicaciones • Grabaciones • Promoción • Distribución. Distribución sin límite para los talentos de West Texas y alrededor.

PONGA SITA (806) 763-3507

SPECIAL SHIPMENT OF BLEMISHED TIRES

500 GOODYEAR BLEMISHED TIRES MUST GO!

Stacks and stacks of brand-new, factory-fresh auto tires delivered from Goodyear, world's largest rubber company. We took advantage of a special purchase offer on new Goodyear tires. This may be the buy of the year.

Quantity	SIZE	Wide Tread & Bias Ply	PRICE	Plus F. E. T. No Trade Needed
2	B78-14	Cruiser BTLT	25 ⁰⁰	1.75
8	E78-14	Cruiser NWTL	30 ⁰⁰	2.03
24	F78-14	Cruiser NWTL	32 ⁰⁰	2.22
20	G78-14	Cruiser NWTL	34 ⁰⁰	2.38
18	G60-15	Rally GTRWL	45 ⁰⁰	3.12
25	L60-15	Rally GTRWL	51 ⁰⁰	3.73

Quantity	SIZE	Bias Belted	PRICE	Plus F. E. T. No Trade Needed
25	D78-14	CPC-PG-NW-TL	35 ⁰⁰	2.05
24	F78-15	CPC-PG-NW-TL	38 ⁰⁰	2.45
12	G78-14	CPC-PG-NW-TL	39 ⁰⁰	2.53
3	F78-14	Cushion Belt NW	39 ⁰⁰	2.34
2	H78-14	Cushion Belt NW	39 ⁰⁰	2.76

Quantity	SIZE	RADIALS	PRICE	Plus F. E. T. No Trade Needed
13	ER78-14	Custom Tread NW	53.00	2.38
24	FR78-14	Custom Tread NW	56.00	2.55
28	HR78-15	Custom Tread NW	65.00	2.96
24	LR78-15	Custom Tread NW	70.00	3.30

Quantity	SIZE	RADIALS	PRICE	Plus F. E. T. No Trade Needed
36	CR78-14	Custom Polysteel BL	39 ⁰⁰	2.15
40	DR78-14	Viva RP XNW	39 ⁰⁰	2.15
11	A78-13	Custom Polysteel NW	46 ⁰⁰	1.86
36	GR78-15	Viva RP NW	45 ⁰⁰	2.66
24	HR78-15	Viva RP NW	49 ⁰⁰	2.84

GOODYEAR

Complete Brake Service
Free Estimates
Front End Alignment
\$13.50

4 WAYS TO BUY
 •Cash •Visa
 •Mastercharge •Our Own Customer Credit Plan.

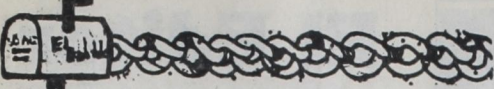
BUY NOW—PAY LATER ON OUR EASY TERMS

Retreads
 Small Sizes - \$19.95
 Large Sizes H & Above \$21.95
Good Used Tires \$5.00 and Up

McWhorter's
 Home Owned and Home Managed

FAST TIRE SERVICE

LUBBOCK-1008 TEXAS AVE.-762-0231
 TRUCK CENTER-213 AVE. U-763-8208



Cartas al Editor

CAPITOLIO AL DIA

Por el Sen. John Tower

Los tanques Soviéticos que entraron en Afganistán en diciembre, despertaron a nuestra nación a la realidad de la pobre situación de nuestra defensa y renovó nuestra resolución nacional.

La presencia Soviética en Afganistán, y conjuntamente el peligro a otras naciones no alineadas en el sudoeste de Asia, todavía amenaza seriamente a nuestra seguridad nacional—pero esta amenaza no es la única. Ya estamos empezando a oír canto de la sirena para meternos en nuestra concha.

Algunos políticos ahora nos dicen, que el Golfo de Persa en realidad no es vital a nuestros intereses. Un candidato para la presidencia ha sugerido que la simple utilidad de un sistema de racionamiento de petróleo cancelaría nuestra necesidad de defender esa área del mundo.

El Presidente finalmente— y de mala gana— le pidió al Congreso posponer el Tratado de SALT II en vista de las acciones por los Rusos. Pero la posición de la Administración es de actuar como si se hubiese ratificado.

Después de mucho fandango acerca de la posibilidad de un boicot de la Olimpiada si los Rusos todavía están en Afganistán en febrero, ahora están hablando de posponer la decisión hasta mayo.

La falta de nuestro gobierno en mantener su posición con respeto a lo que han dicho en el pasado, es la mayor causa de sus problemas en el mundo hoy día. Ni nuestros aliados ni adversarios creen que pueden contar con que cumpliremos con nuestra promesas. La debilitación de nuestra resolución ahora sería la más seria amenaza a la paz mundial que yo pueda imaginar.

A menos que la Unión Soviética esté convencida que vamos a seguir con nuestra intención de pararlos en su avance en los territorios de la frontera de Afganistán, es posible que nos cojan la palabra. ¿Si nuestros aliados no están convencidos de nuestra firmeza de hacer lo que hemos dicho que vamos a hacer, como podemos esperar que ellos se comprometan a seguir nuestro rumbo?

Los oficiales Soviéticos han practicado mucho el seguir su agreción con palabras de paz y "détente". Ya hay indicaciones que aliados que el estar más preparados militarmente sería un error. ¿Y por qué ellos no lo han de hacer? Esto fué efectivo en el pasado.

Pero esta vez, los Americanos no serán engañados. La mayoría de la gente se dan cuenta que no podemos mantener la paz en una posición de debilidad, y no podemos contar con que la Unión Soviética se portará honestamente. Ahora, tenemos que ser escuchados, no solamente en Moscú, pero también en Washington.

El Congreso pronto empezará a trabajar en el presupuesto de defensa para el próximo año. El Presidente ha recomendado un aumento de 5 por ciento en dolares reales. Ese es un comienzo, pero solo un comienzo. Una evaluación inicial de nuestra necesidad indica que probablemente necesitáramos el doble de ese aumento.

Estos son solo números, sin embargo, sin ningún sentido en sí. El Congreso, la Administración y el público no debe perder de vista el tema real: Nosotros tenemos que parar nuestro deslizamiento a una inferioridad militar; tenemos que rehacer nuestra fuerzas militares y reafirmar nuestro deseo nacional.

NOTA DEL EDITOR: Este comentario nos lo fue enviado por vía de correo desde las oficinas del Senador Federal John Tower, en donde como ustedes ven nosotros lo publicamos para que nuestros lectores se den cuenta en que forma piensan sus representantes en el gobierno federal, para que ustedes puedan mas clara mente ver la posición que tienen las personas encargadas de liderar a su pueblo.

Este es un comentario como dijimos anterior mente, personal del Señor Tower. Esto no quiere decir que nuestro periodico acate o no esta línea política armamentista.



LOS ALACRANES
LOS QUE PICAN CON LA COLA

Oye Bidal...esta va ser cortita. No quiero aburrir al publico.

La política sabe de Bush. Mira que este hombre se ha comprometido a cortar estampillas, a cortar CETA, y a cortar tantos programas que según él no son necesarios. Así es que sal y vota por el cuando te toque.

Y luego sigue Connally. Mira que distinguido se ve. Le encanta el aceite (oro negro). Que crees que haría el si fuera president y cortaran el aceite del Middle East (Medio Oriente)?...No sabes tu que le encanta lo Mexicano?...No sabes que le encanta hacer fiestas Mexicanas en Floresville (Villa de las Flores)...Ay jijo...Adios Mexico Libre!!!...Llego el "Manifest Destiny." Pero que le hace...que viva Connally. Que mas da ya que muchos chicanos votaron por el para gobernador.

Que les dije del lider de Salinas!!!...Miren que se queria hechar mas de su medio milloncito. Y por que no?...Es respetable. Tu Chicano tarugo, te meten al bote por un dolar, aunque ni lo valga. Que no se acuerdan que les platique del House Leader?...Aqui vive muy cerca...Ya sabemos que bien los crían en West Texas...Cuidado Salinas. Ya sabes lo que dice el famoso dicho: "dime con quien andas y te dire quien eres"...Tu no eres así, verdad Salinas?...verdad?

Que silenciosos estan todos los candidatos. Porque no gritan más. Que tienen mieditos? No rajen carnales...ya mero llega el día del juicio...Yo y mi vieja les deseamos mucha suerte...Les vamos a dar un consejo...No tomen mucho y nos hagan quedar mal...por favor a su raza!!!.

SPEEDING TICKETS \$35
LUBBOCK MUNICIPAL COURT 816 Main & 820 Main 762-8054
SAM BROWN LAW FIRM (Corner of Main & Ave. H) 762-1557

AUTOMATIC TRANSMISSION
EXPERT Work Done at Reasonable prices
J&E AUTOMATIC
Call ERNEST URESTE at 744-3096
339 Ave. H Lubbock, Tex.

FALCON'S LIQUOR MART
We Keep U In Good Spirits
300 E. Bedford, Dimmitt, Tex. 79027
Phone 647-2343

YOU AND THE SOCIAL SECURITY
By M.L. Mojica
Certain events must be reported to the Social Security Administration while a person receives supplemental security income. If any report affects the payment, a written notification will be sent to the recipient. If you report all changes promptly, it helps us to get the right payments to you on time. An early report on your part will let us make any adjustment quickly. Failure to report may result in an overpayment which you will have to pay back. Or, you could miss out on money you need if a change in circumstances entitles you to a bigger check. If you fail to report a change or you make a false statement and receive money you are not due, you may be penalized. There will be no penalty if you couldn't help reporting late or if you failed to report but it wasn't your fault. You can make your reports by telephone, mail, or in person, whichever is easiest for you. Your report should include all these necessary details: Name of the person about who the report is made. The correct social security claim number under which payment is made. Change being reported. Date it occurred. This is a list of the changes that need to be reported: If a Person:
1. moves or changes address
2. enters or leaves an institution
3. leaves the U.S.
4. and their spouse separate
5. marries or divorces
6. Income changes (wages, net self-employment earnings, support, pensions, prizes, gifts, inheritance)
7. any change in your resources (real estate, automobiles, checking or savings accounts)
8. is blind or disabled and the condition improves significantly
9. is a student under age 22 and either stops or starts attending school
10. is a drug addict or alcoholic and stops treatment
11. can't manage funds
12. dies

BURGER BARN
FREE JUMBO WHAMBURGER®
If You Show Us A Bigger Burger
3 BURGERS \$2.25
11 a.m. to 7 p.m. 6 Days a Week
1935 19th 747-6264 33rd & H 744-3677

Aquí está la diferencia GILBERT'S Coffee Shop
2225 Clovis Rd.
Menudo o Caldo \$1.75 Plate Lunch \$2.50
Burritos de Carne .80 ¢
Burritos de Frijoles .60 ¢
Burritos de Chizo .80 ¢
Tamales \$3.00 Doz.
Café .25 ¢ Drinks .35 ¢
SE ACEPTAN ORDENES PARA LLEVAR

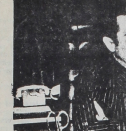
COUPON
COLORTYME TV RENTAL
1st Week-Only .99¢
With This Coupon
With **COLORTYME** You'll get.....
•No long-term obligation
•Delivery and service included
•No security deposit
•No creditors checked
•Rent payments may apply toward ownership
CALL TODAY FOR PROMPT DELIVERY ON YOUR COLOR TV!
2210 4th 747-9155

SUSCRIBASE A EL EDITOR
2305 19Th. St. Lubbock

Gilbert's AUTO SUPPLY
QUALITY PARTS AT DISCOUNT PRICES
STARTERS - CARBURETORS BEARINGS - MUFFLERS - FUEL PUMPS - SHOCK ASSORBERS - GENERATORS - ALTERNATORS - SEAT BELTS - AUTO RACING & SPORTS CAR EQUIP.
MONROE DU PONT AC CHAMPION Motorcraft
OPEN MON - FRI 8 - 9 SAT 8 - 6 SUN 10 - 6
GILBERT A. FLORES, Owner
747-4676
GILBERT FLORES - Proprietor 708 4th

COLOR PORTRAIT'S BY GARCÍA
Lawrence García — Photographer
Member of P.P. of A. & W.P.I.
The Best For Less
A True Love Story
A Day To Remember Always and Forever with Portraits By Garcia
At time of booking ask about our **FREE 11X14 COLOR PORTRAIT** Of Bride or Quinceañera Value of \$60.00
2105 7th St. Lubbock, Tx
806-744-2648 or 744-9262

FRED BARRINGTON CHEVROLET
WE CLOBBER BIG CITY PRICES!
SALES and SERVICE
SHORT DRIVE LONG SAVINGS
MIC GM QUALITY SERVICE/PARTS GM GENERAL MOTORS PARTS DIVISION GMAC TIME PAYMENT PLAN
Mr. Goodwrench 24 HOUR WRECKER SERVICE
LUBBOCK, TX TELEPHONE NO. **765-0844**
315 S 18T LAMESA, TEXAS
CHEVWAY DEALERS SYSTEM LEASING RENTING
LUBBOCK 30 MINUTES TO SAVE HWY 87 LAMESA
VISA MasterCard American Express



El Editor, para el servicio de sus lectores un consultorio personal con el Doctor Cañón, al cual podrán acudir por medio de correspondencia postal y sin costo alguno, quienes así lo deseen. Si tiene Ud. algún problema personal, social, económico o cualquier otro, envíe una carta a 2002, 19th St., Lubbock, Texas 79401, y su contestación será publicada en este periódico, sin revelar su identidad.

Dr. Cañón:

Tengo un problema. Pero trato que mi problema será muy distinto a los demás que he leído que me mandan. No estoy seguro que Ud. pueda ayudarme, pero como quiero que lo voy a decir. Desde que me moví me "aventuré" me lo pediste así el mismo. Yo quisiera poder confiarle cuando siento su abandono, pero me lo hace real. Es en mi vida el que me ayuda. Cuando llega de nuevo a ella, me voy a la cantina para ahogar mis penas. Esto lo hago del día. A veces no me queda ni para el gas del carro. Me lo sé Ud. algo. Desilusión. Sin Revuello.

Quedó Sin Resuelto:

¿Le está gustando todo su dinero en las continas. En cuanto a la pérdida de su nota, lo disculpo. Lo de la familia, me lo pediste así su pena, tiene veneno. En vez de ahogarse en alcohol, tómese un purgante y ahogarse en el veneno. Es un método más económico, aunque menos pitoresco.

Dr. Cañón:

Tengo un problema con mi esposa. Antes, llegaba yo a mi casa del trabajo y encontraba todo en su casa preparada. Pero, ya he alcanzado tiempo que mi esposa no se da tiempo de alisar la cama, la ropa tratada de hacer todo la cama. Hay veces que cuando la veo, ella me mira con los ojos muertos y se va a las cosas. Cuando la encuentro de nuevo, me dice que no me maquina, cosas de esas cosas y que yo soy muy grón. ¿Como hacer para hacerla que deje la tele? -Gracias-

Quedo Grato:

Me da de bajar su servicio eléctrico, o saque los bulbos de la tele si que su mujer se le cuenta.

Now Fitting With A tailor's Point Of View. Tuxedo Rental & Sales. Owner Alfonso Salas. Ph. 793-5020 3138 34th St. Lubbock, TX 79410

Who Drinks What in America

Beer is the favorite alcoholic beverage of blue-collar workers, especially young adults, according to the magazine Marketing Executive's Digest. Close to half of all expenditures for alcohol in houses are accounted for by people under 35 for beer and aged wine is also popular among younger people, especially the better-educated. Forty-eight percent of the wine buyers are 25 to 44 years old, and some 65 percent of all wine sales are to the 25 percent of households in which the head has had some college experience. Whiskies, including both Scotch and bourbon, were found to be most popular with the 45 to 64 age group, especially in the households where the head is over 55. Whiskey consumption in the past 19 years remained the same. Vodka and rum consumption doubled.

Public Announcement

On Tuesday, February 26, 1980, the South Plains Employment and Training Consortium will hold a Planning Committee Meeting at 9:30 a.m. in the Conference Room of the South Plains Association of Governments, 1709 26th St., Lubbock, Texas. The Youth Employment Program and a review of LEA Agreements. Also discussed is application package for YCOIP and grading sheet for the FY 79 contract.

Public Announcement

On Friday, February 29, 1980, the South Plains Employment and Training Consortium will hold a Planning Committee Meeting and conduct an orientation and overview. The meeting will be at 10:00 a.m. in the Conference Room of the South Plains Association of Governments, 1709 26th St., Lubbock, Texas.

Broadway Battery & Electric. ALTERNATORS - BATTERIES NEW & REBUILT. AUTO ELECTRIC SERVICE GENERATORS - STARTERS 763-9653. We Buy Junk Batteries Broadway & Ave. A.

CLASSIFIED ADS

COMMUNITY SERVICES OF THE CITY OF LUBBOCK

Contact Us For Assistance In: *Applying for food stamps or AFDC. *Home, neighborhood and renovation. *Obtaining information about available help in Lubbock.

We have three offices: Central, 820 Texas, Aves. Arnett, Benson, 2401 1st. East, 1502 East 19th St.

Job Opportunities

TEXAS TECH UNIVERSITY. For information regarding employment opportunities at Health Sciences Center Hospital call 743-2382.

HEALTH SCIENCES CENTER HOSPITAL. For more information regarding employment opportunities at Health Sciences Center Hospital call 743-2382.

Job Opportunity Business Analyst. Degree in business administration and experience required. Job functions: formulating and testing feasibility of business ventures, assistance in preparing proposals to be submitted to financial institutions. Work location: Lubbock, Salary range \$13,500 - \$15,000. For consideration send resume to Business Development Center, 1603 33rd St., Suite 212, Lubbock, 79401.

JOIN THE EMPLOYABLES. If financial assistance is needed, federal grants and loans are available to qualified applicants. Now enrolling for day or night classes FREE PLACEMENT ASSISTANCE. CALL 747-4339 for complete information AMERICAN COMMERCIAL COLLEGE, 2007 34th Street, Lubbock, Texas. Schools also in Abilene, Midland, Odessa, and San Angelo. *Certified by Texas Education Agency

Secretarial, Reception, Clerical, Accounting, Bookkeeping, Typing, etc. NOW ENROLLING FOR FREE PLACEMENT ASSISTANCE.

Do you see a person who volunteers their time so by making room for it. Re-arranging other things in order to allow time for one of life's most beautiful gifts, giving yourself and expecting nothing in return. For information on becoming a volunteer, call Highland Hospital 795-8251, ext. 425.

City Ordinances

ORDINANCE NO. 780. An ordinance amending zoning ordinance No. 758 and the official map of the City of Lubbock, Texas. Code No. 200-10-10-01. Approved as to Form by the City Council on first reading the 20th day of January, 1980. Approved as to Content by the City Council on second reading the 26th day of January, 1980. City Clerk: Joan E. Gattis. City Administrator: Earl Gattis.

ORDINANCE NO. 781. An ordinance amending zoning ordinance No. 758 and the official map of the City of Lubbock, Texas. Code No. 200-10-10-02. Approved as to Form by the City Council on first reading the 20th day of January, 1980. Approved as to Content by the City Council on second reading the 26th day of January, 1980. City Clerk: Joan E. Gattis. City Administrator: Earl Gattis.

ORDINANCE NO. 782. An ordinance amending zoning ordinance No. 758 and the official map of the City of Lubbock, Texas. Code No. 200-10-10-03. Approved as to Form by the City Council on first reading the 20th day of January, 1980. Approved as to Content by the City Council on second reading the 26th day of January, 1980. City Clerk: Joan E. Gattis. City Administrator: Earl Gattis.

ORDINANCE NO. 783. An ordinance amending zoning ordinance No. 758 and the official map of the City of Lubbock, Texas. Code No. 200-10-10-04. Approved as to Form by the City Council on first reading the 20th day of January, 1980. Approved as to Content by the City Council on second reading the 26th day of January, 1980. City Clerk: Joan E. Gattis. City Administrator: Earl Gattis.

ORDINANCE NO. 784. An ordinance amending zoning ordinance No. 758 and the official map of the City of Lubbock, Texas. Code No. 200-10-10-05. Approved as to Form by the City Council on first reading the 20th day of January, 1980. Approved as to Content by the City Council on second reading the 26th day of January, 1980. City Clerk: Joan E. Gattis. City Administrator: Earl Gattis.

ORDINANCE NO. 785. An ordinance amending zoning ordinance No. 758 and the official map of the City of Lubbock, Texas. Code No. 200-10-10-06. Approved as to Form by the City Council on first reading the 20th day of January, 1980. Approved as to Content by the City Council on second reading the 26th day of January, 1980. City Clerk: Joan E. Gattis. City Administrator: Earl Gattis.

ORDINANCE NO. 786. An ordinance amending zoning ordinance No. 758 and the official map of the City of Lubbock, Texas. Code No. 200-10-10-07. Approved as to Form by the City Council on first reading the 20th day of January, 1980. Approved as to Content by the City Council on second reading the 26th day of January, 1980. City Clerk: Joan E. Gattis. City Administrator: Earl Gattis.

ORDINANCE NO. 787. An ordinance amending zoning ordinance No. 758 and the official map of the City of Lubbock, Texas. Code No. 200-10-10-08. Approved as to Form by the City Council on first reading the 20th day of January, 1980. Approved as to Content by the City Council on second reading the 26th day of January, 1980. City Clerk: Joan E. Gattis. City Administrator: Earl Gattis.

ORDINANCE NO. 788. An ordinance amending zoning ordinance No. 758 and the official map of the City of Lubbock, Texas. Code No. 200-10-10-09. Approved as to Form by the City Council on first reading the 20th day of January, 1980. Approved as to Content by the City Council on second reading the 26th day of January, 1980. City Clerk: Joan E. Gattis. City Administrator: Earl Gattis.

ORDINANCE NO. 789. An ordinance amending zoning ordinance No. 758 and the official map of the City of Lubbock, Texas. Code No. 200-10-10-10. Approved as to Form by the City Council on first reading the 20th day of January, 1980. Approved as to Content by the City Council on second reading the 26th day of January, 1980. City Clerk: Joan E. Gattis. City Administrator: Earl Gattis.

ORDINANCE NO. 790. An ordinance amending zoning ordinance No. 758 and the official map of the City of Lubbock, Texas. Code No. 200-10-10-11. Approved as to Form by the City Council on first reading the 20th day of January, 1980. Approved as to Content by the City Council on second reading the 26th day of January, 1980. City Clerk: Joan E. Gattis. City Administrator: Earl Gattis.

ORDINANCE NO. 791. An ordinance amending zoning ordinance No. 758 and the official map of the City of Lubbock, Texas. Code No. 200-10-10-12. Approved as to Form by the City Council on first reading the 20th day of January, 1980. Approved as to Content by the City Council on second reading the 26th day of January, 1980. City Clerk: Joan E. Gattis. City Administrator: Earl Gattis.

ORDINANCE NO. 792. An ordinance amending zoning ordinance No. 758 and the official map of the City of Lubbock, Texas. Code No. 200-10-10-13. Approved as to Form by the City Council on first reading the 20th day of January, 1980. Approved as to Content by the City Council on second reading the 26th day of January, 1980. City Clerk: Joan E. Gattis. City Administrator: Earl Gattis.

ORDINANCE NO. 793. An ordinance amending zoning ordinance No. 758 and the official map of the City of Lubbock, Texas. Code No. 200-10-10-14. Approved as to Form by the City Council on first reading the 20th day of January, 1980. Approved as to Content by the City Council on second reading the 26th day of January, 1980. City Clerk: Joan E. Gattis. City Administrator: Earl Gattis.

ORDINANCE NO. 794. An ordinance amending zoning ordinance No. 758 and the official map of the City of Lubbock, Texas. Code No. 200-10-10-15. Approved as to Form by the City Council on first reading the 20th day of January, 1980. Approved as to Content by the City Council on second reading the 26th day of January, 1980. City Clerk: Joan E. Gattis. City Administrator: Earl Gattis.

ORDINANCE NO. 795. An ordinance amending zoning ordinance No. 758 and the official map of the City of Lubbock, Texas. Code No. 200-10-10-16. Approved as to Form by the City Council on first reading the 20th day of January, 1980. Approved as to Content by the City Council on second reading the 26th day of January, 1980. City Clerk: Joan E. Gattis. City Administrator: Earl Gattis.

ORDINANCE NO. 796. An ordinance amending zoning ordinance No. 758 and the official map of the City of Lubbock, Texas. Code No. 200-10-10-17. Approved as to Form by the City Council on first reading the 20th day of January, 1980. Approved as to Content by the City Council on second reading the 26th day of January, 1980. City Clerk: Joan E. Gattis. City Administrator: Earl Gattis.

ORDINANCE NO. 797. An ordinance amending zoning ordinance No. 758 and the official map of the City of Lubbock, Texas. Code No. 200-10-10-18. Approved as to Form by the City Council on first reading the 20th day of January, 1980. Approved as to Content by the City Council on second reading the 26th day of January, 1980. City Clerk: Joan E. Gattis. City Administrator: Earl Gattis.

ORDINANCE NO. 798. An ordinance amending zoning ordinance No. 758 and the official map of the City of Lubbock, Texas. Code No. 200-10-10-19. Approved as to Form by the City Council on first reading the 20th day of January, 1980. Approved as to Content by the City Council on second reading the 26th day of January, 1980. City Clerk: Joan E. Gattis. City Administrator: Earl Gattis.

ORDINANCE NO. 799. An ordinance amending zoning ordinance No. 758 and the official map of the City of Lubbock, Texas. Code No. 200-10-10-20. Approved as to Form by the City Council on first reading the 20th day of January, 1980. Approved as to Content by the City Council on second reading the 26th day of January, 1980. City Clerk: Joan E. Gattis. City Administrator: Earl Gattis.

ORDINANCE NO. 800. An ordinance amending zoning ordinance No. 758 and the official map of the City of Lubbock, Texas. Code No. 200-10-10-21. Approved as to Form by the City Council on first reading the 20th day of January, 1980. Approved as to Content by the City Council on second reading the 26th day of January, 1980. City Clerk: Joan E. Gattis. City Administrator: Earl Gattis.

ORDINANCE NO. 801. An ordinance amending zoning ordinance No. 758 and the official map of the City of Lubbock, Texas. Code No. 200-10-10-22. Approved as to Form by the City Council on first reading the 20th day of January, 1980. Approved as to Content by the City Council on second reading the 26th day of January, 1980. City Clerk: Joan E. Gattis. City Administrator: Earl Gattis.

ORDINANCE NO. 802. An ordinance amending zoning ordinance No. 758 and the official map of the City of Lubbock, Texas. Code No. 200-10-10-23. Approved as to Form by the City Council on first reading the 20th day of January, 1980. Approved as to Content by the City Council on second reading the 26th day of January, 1980. City Clerk: Joan E. Gattis. City Administrator: Earl Gattis.

ORDINANCE NO. 803. An ordinance amending zoning ordinance No. 758 and the official map of the City of Lubbock, Texas. Code No. 200-10-10-24. Approved as to Form by the City Council on first reading the 20th day of January, 1980. Approved as to Content by the City Council on second reading the 26th day of January, 1980. City Clerk: Joan E. Gattis. City Administrator: Earl Gattis.

ORDINANCE NO. 804. An ordinance amending zoning ordinance No. 758 and the official map of the City of Lubbock, Texas. Code No. 200-10-10-25. Approved as to Form by the City Council on first reading the 20th day of January, 1980. Approved as to Content by the City Council on second reading the 26th day of January, 1980. City Clerk: Joan E. Gattis. City Administrator: Earl Gattis.

ORDINANCE NO. 805. An ordinance amending zoning ordinance No. 758 and the official map of the City of Lubbock, Texas. Code No. 200-10-10-26. Approved as to Form by the City Council on first reading the 20th day of January, 1980. Approved as to Content by the City Council on second reading the 26th day of January, 1980. City Clerk: Joan E. Gattis. City Administrator: Earl Gattis.

ORDINANCE NO. 806. An ordinance amending zoning ordinance No. 758 and the official map of the City of Lubbock, Texas. Code No. 200-10-10-27. Approved as to Form by the City Council on first reading the 20th day of January, 1980. Approved as to Content by the City Council on second reading the 26th day of January, 1980. City Clerk: Joan E. Gattis. City Administrator: Earl Gattis.

ORDINANCE NO. 807. An ordinance amending zoning ordinance No. 758 and the official map of the City of Lubbock, Texas. Code No. 200-10-10-28. Approved as to Form by the City Council on first reading the 20th day of January, 1980. Approved as to Content by the City Council on second reading the 26th day of January, 1980. City Clerk: Joan E. Gattis. City Administrator: Earl Gattis.

ORDINANCE NO. 808. An ordinance amending zoning ordinance No. 758 and the official map of the City of Lubbock, Texas. Code No. 200-10-10-29. Approved as to Form by the City Council on first reading the 20th day of January, 1980. Approved as to Content by the City Council on second reading the 26th day of January, 1980. City Clerk: Joan E. Gattis. City Administrator: Earl Gattis.

ORDINANCE NO. 809. An ordinance amending zoning ordinance No. 758 and the official map of the City of Lubbock, Texas. Code No. 200-10-10-30. Approved as to Form by the City Council on first reading the 20th day of January, 1980. Approved as to Content by the City Council on second reading the 26th day of January, 1980. City Clerk: Joan E. Gattis. City Administrator: Earl Gattis.

ORDINANCE NO. 810. An ordinance amending zoning ordinance No. 758 and the official map of the City of Lubbock, Texas. Code No. 200-10-10-31. Approved as to Form by the City Council on first reading the 20th day of January, 1980. Approved as to Content by the City Council on second reading the 26th day of January, 1980. City Clerk: Joan E. Gattis. City Administrator: Earl Gattis.

ORDINANCE NO. 811. An ordinance amending zoning ordinance No. 758 and the official map of the City of Lubbock, Texas. Code No. 200-10-10-32. Approved as to Form by the City Council on first reading the 20th day of January, 1980. Approved as to Content by the City Council on second reading the 26th day of January, 1980. City Clerk: Joan E. Gattis. City Administrator: Earl Gattis.

ORDINANCE NO. 812. An ordinance amending zoning ordinance No. 758 and the official map of the City of Lubbock, Texas. Code No. 200-10-10-33. Approved as to Form by the City Council on first reading the 20th day of January, 1980. Approved as to Content by the City Council on second reading the 26th day of January, 1980. City Clerk: Joan E. Gattis. City Administrator: Earl Gattis.

MARTINA'S Hair Design. Men, Women & Child No Appointment Necessary. 2912-B Colgate 744-2024 Lubbock, Tex.

EMPIRE FABR SHOP. Movies loaned on guns, T.V.s, Stereo, Tools & Jewelry. 1151 19th St. 747-7043 Lubbock, TX.

MORENO'S CAFE. Open Mon. - Sat. 7 a.m. to 5 p.m. Sun. 7 a.m. to 2 p.m. 2912-B Colgate 744-2024 Lubbock, Tex.

TEXACO. auto service - tire repair and repair wheel, balancing RAMON'S TEXACO. Phone 744-0212 3311 Ave. C Lubbock, Texas Ramon M. Mendoza

Chuck's Cold Beer & Real Sandwiches. Call Bob Rodriguez. Phone 745-1083 Tahoks Hwy, Lubbock, Texas

LOPEZ Longhorn MEAT MARKET. Open 7 days a week NUEVO LLOC 501 Ave. H

TAMALEJOS. Juan Rodriguez. Phone 745-1083 Tahoks Hwy, Lubbock, Texas

Loya SUPER PAINTER. Painting & Decorating. 883-2224

LOPEZ Longhorn MEAT MARKET. Open 7 days a week NUEVO LLOC 501 Ave. H

Serna's Sanitary & Auto Repairs. TEXACO PRODUCTS. 744-3505. Open 7 days a week. Lubbock, TX

MARTINEZ RESTAURANT. Specializing in Mexican Food. Sat. Open to 10 P.M. Orders To Go call 793-1863. 5125 34th St. Lubbock

AMISTAD FRIENDSHIP CAFE. Open: 8:00 a.m. - 3:00 p.m. 8:00 a.m. to 8:00 p.m. 2005 14th St. on Ave. T, Lubbock, TX 79410. 5125 34th St. Lubbock

Pauline's RESTAURANT. Open 6 days a week. Closed Tuesdays. 744-9072

Village Barber Shop. 2 Bkls from Peace on 4th Street. Haircut & Styling. 744-9072

2 WAY RADIO. 800-754-5754. HERNANDEZ PLUMBING. 609 North Hudson Ave. Lubbock, Texas. Juan Hernandez owner

ALEX'S DRIVE IN. Specializing in JUMBO BURGERS. 747-1036. 2802 Ave. Q Lubbock

MEXICANA. oraciones, reliquias estampas religiosas y santitos de cera. ANITA BERLANGA. 1206 Avenue G. Phone 782-9021 Lubbock, Texas

Alcorte Automotive Repairs. *2004 - 8 Engine. 747-7851. *824 - A. Pete Alcorte Lubbock, Texas

R and A Body Works. 1312 GRINELL. Phone 793-2661. Fire Insurance.

NOTARIO PUBLICO. 2614 Duke

EAGLE RADIATOR WORKS. car - truck - tractor. 2801 Texas Ave. 746-4431 Lubbock, Tex.

LABODEGA IMPORTS FROM A MEXICO WHOLESALE & RETAIL. 811 Broadway. Phone: NOYES. Tel: 841 - 1187

1975 Pickup 1/2 Ton 1975 Cadillac Fleetwood Sedan

Both in Excellent Condition. Call for Information. 892-2464

DISC BRAKE SPECIAL. Price includes disc brake on front wheels and labor. BROWN TIRE COMPANY. 15TH & AVE L. 762-8307

\$1995. M & M Service. 15TH & AVE L. 762-8307